



**EcoLine**  
**X 220 plus**



**ProfiLine**  
**X 250 plus**



**PremiumLine**  
**X 280 plus**




**Deutsch**
**Wasserdicht**

Teure Geräteausfälle bedingt durch Eindringen von Fett und Wasser werden vermieden.

**Hygiene-Design**

Das funktionelle Design ermöglicht eine hygienische Reinigung.

**English**
**Waterproof**

Expensive breakdowns of the cutter due to water and oil infiltrations are prevented.

**Hygiene-Design**

The functional design allows an hygienic cleaning.

**Türkçe**
**Su Geçirmez**

Bu şekilde yağ ve su sızmalarından kaynaklanan pahalı cihaz arızalarının önüne geçilmiştir.

**Hijyen-Dizayn**

Fonksiyonel dizayn sayesinde hijyenik bir temizlik mümkün olmaktadır.

**Ελληνικά**
**Αδιάβροχο**

Αποφυγή κόστους επισκευών απο διείδυση υγρών και λίπους στο μοτέρ.

**Υγιεινό design**

Το λειτουργικό design διευκολύνει το υγιεινό καθάρισμα.

**Français**
**Imperméable**

Évitez les pannes coûteuses dues à l'infiltration de graisse ou d'eau.

**Design fonctionnel**

La fonctionnalité du design assure une hygiène parfaite.

**Italiano**
**Impermeabile**

Si evitano delle avarie costose di apparecchiature dovute a penetrazioni di grasso ed acqua.

**Design igienico**

Il design funzionale facilita una pulizia igienica.

**Español**
**A prueba de agua**

Se evitan así costosas averías debidas a la infiltración de grasa y agua en el aparato .

**Diseño higiénico**

El funcional diseño permite una limpieza higiénica.



### Leicht

Besonders robust und ergonomisch liegt das Messer perfekt in der Hand, daher ist es für den professionellen Dauereinsatz ausgelegt.

### Light

The cutter sits at hand in a secure and ergonomic way and is designed for extended professional use.

### Hafif ve Sağlam

Bıçak, ergonomik ve sağlam bir şekilde ele oturur ve uzun süreli profesyonel kullanım için tasarlanmıştır.

### Ελαφρύ

Ιδιαίτερα γερό και εργονομικό το μαχαίρι εφαρμόζει στο χέρι και χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

### Léger

Le couteau particulièrement solide et ergonomique, épouse la forme de la main et convient donc à une utilisation professionnelle continue.

### Leggera

Particolarmente robusta ed ergonomica, l'impugnatura anatomica consente un ottimo utilizzo senza limite di durata.

### Fácil de manejar

El cuchillo se ajusta perfectamente a la mano por su diseño robusto y ergonómico con lo que es apto para el uso profesional permanente.



### High-Tech Hebelschalter

Die ergonomische Positionierung des verschleißfreien Hebelschalters gewährleistet eine sichere und leichte Handhabung.

### High-Tech Lever Switch

The ergonomic positioning of dirt-free lever switch provides secure and easy handling.

### High-Tech Manivela

Δόner bıçağı mükemmel bir şekilde ele oturmaktadır. Ergonomik sapı, profesyonel alanda mükemmel seviyede uygunluk sağlamaktadır.

### High tech μοχλοδιακόπτης

Η εργονομική τοποθέτηση του μοχλοδιακόπτη εγγυάται μια ασφαλή και ελαφριά χωρίς φθορά λαβή.

### interrupteur High-Tech

L'interrupteur, résistant à l'usure, garantit un maniement sûr et facile, grâce à son emplacement ergonomique.

### Interruttore a leva high-tech

Il posizionamento ergonomico dell'interruttore a leva resistente all'usura garantisce l'uso sicuro e leggero.

### Interruptor de palanca de alta tecnología

La situación ergonómica del interruptor de palanca a prueba de desgaste garantiza un manejo fácil y seguro.



### Kreismesser

Neu entwickeltes gehärtetes Spezialkreismesser, mit dem wir einen neuen Maßstab in Langlebigkeit und Präzision setzen.

### Round Blade

With our recently developed hardened round blade we are setting new standards in precision and longevity.

### Yuvarlak Bıçak

Yeni geliştirilen sertleştirilmiş yuvarlak bıçağımızla, uzun ömür ve hassasiyet noktasında yeni standartlar getiriyoruz.

### Περιστρεφόμενη λεπίδα

Με την νέα περιστρεφόμενη λεπίδα θέτουμε καινούργια όρια ακρίβειας και μακροζωίας.

### Lame circulaire

Couteau spécial à lame circulaire durci, dont la technologie de pointe bat des records de longévité et de précision.

### Lama circolare

Lama circolare speciale temperata di nuova costruzione, con la quale riusciamo a stabilire delle norme nuove attinenti alla durata e la precisione.

### Cuchilla circular

Innovadora cuchilla circular endurecida, con la que marcamos nuevos criterios de calidad en cuanto a la perdurabilidad y precisión.



## Deutsch

### Döner Gyrossmesser

**EcoLine**  
**POTIS X 220plus**

Ein elektrisches Kreismesser zum professionellen Schneiden von Gyros, Kebab, Döner, Hähnchendöner, Putendöner und Shoarma für eine Schneidekapazität von bis zu 60 kg Fleisch pro Tag.

#### Technische Daten

Nenn Drehzahl	6500 min <sup>-1</sup>
Leistung	120 W
Gewicht Handschneidegerät	890 g
Schnitttiefe stufenlos einstellbar	0 - 10 mm
Schneidekapazität pro Tag	90 kg

#### Leistungsmerkmale

- o Spritzwassergeschützt
- o Funktionales & ergonomisches Hygiene-Design
- o Verschleißfreier Hebelschalter

*Materialgarantie: 12 Monate  
Technische Änderungen vorbehalten  
Unsere Geräte erfüllen sämtliche  
Forderungen des Gerätesicherheitsgesetzes!*

## English

### Döner Gyros Knives

**EcoLine**  
**POTIS X 220plus**

Electric rotating knife for professional and perfect cutting of gyros, kebab, döner, chicken/turkey kebab and shoarma.  
Cutting capacity up to 60 kg meat per day.

#### Technical features

nominal speed	6500 rpm
power	120 W
weight of handset	890 g
cutting depth, continuously adjustable	0 - 10 mm
daily cutting capacity	60 kg

#### Performance

- o Waterproof
- o Functional, ergonomic hygienic design
- o Wear-resistant switch

*12 months guarantee on materials.  
Technical alterations reserved!  
Our appliances meet all demands of the safety  
regulations for appliances.*

## Türkçe

### Döner Bıçağı

**EcoLine**  
**POTIS X 220plus**

Döner, gyros, tavuk döneri, hindi döneri ve shoarma çeşitlerini profesyonel bir şekilde kesebileceğiniz elektrikli döner bıçağı.  
Günlük kesim kapasitesi 60 kg.

#### Teknik Özellikler:

Nominal Hız	6500 d/d
Motor gücü	120 W
Döner bıçağının ağırlığı	890 g
Kademesiz ayarlanabilen kesme derinliği	0 - 10 mm
Günlük kesim kapasitesi	60 kg

#### Performans

- o Su geçirmez
- o İşlevsel, ergonomik hijyen tasarım
- o Aşınmaz şalter

*Materyal garantisi: 12 ay.  
Teknik değişiklikler mahfuzdur!  
Cihazlarımız, Cihaz Emniyet  
Kanunu'nun tüm hükümlerini yerine getirmektedir!*

**Ελληνικά****Μαχαίρι γύρου και ντονέρ****EcoLine  
POTIS X 220plus**

Ενα ηλεκτρικό μαχαίρι για επαγγελματικό κόψιμο γύρου, κεμπάπ, ντονέρ, ντονέρ κοτόπουλο, ντονέρ γαλοπούλας και σοάρμα. Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος μέχρι **60 Kg** κρέας την ημέρα.

**Τεχνικά στοιχεία**

Στροφές ανα λεπτό	6500 min <sup>-1</sup>
Απόδοση	120 W
Βάρος	890 g
Ρύθμιση βάθους κοψίματος	0 - 10 mm
Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος	60 kg

**Χαρακτηριστικά**

- ο Αυτόματο σύστημα πλυσίματος
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης
- ο Λειτουργικό και εργονομικό υγιεινό design
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης

*Εγγύηση υλικού: 12 μήνες*

*Τεχνικές αλλαγές πιθανές!*

*Οι συσκευές μας πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που ορίζει ο νόμος περί ασφαλείας συσκευών!*

**Français****Couteaux à Kebab/Gyros****EcoLine  
POTIS X 220plus**

Couteau électrique à lame circulaire à usage professionnel de gyros, kebab, doner, doner poulet, doner dinde et shoarma permettant de couper jusqu'à **60 kilos** de viande par jour.

**Données techniques**

Vitesse nominal	6500 min <sup>-1</sup>
Puissance	120 W
Poids couteau manuel	890 g
Profondeur de coupe à réglage continu	0 - 10 mm
Capacité de coupe par jour	60 kg

**Caractéristiques**

- ο Imperméable (pièce manuelle complète)
- ο Design fonctionnel & ergonomique
- ο Interrupteur résistant à l'usure

*Garantie pour le matériel: 12 mois*

*Sous réserve de modifications techniques!*

*Nos appareils sont construits conformément à toutes demandes des règlements de sécurité!*

**Italiano****Coltelli Döner Gyros****EcoLine  
POTIS X 220plus**

Una lama circolare rotante elettrica per il taglio professionale di gyros, kebab, döner, döner di pollo, döner di tacchino e shoarma per una capacità di taglio fino a **60 kg** di carne al giorno.

**Dati tecnici**

numero di giri nominale	6500 min <sup>-1</sup>
capacità	120 W
peso affettatrice manuale	890 g
profondità di taglio regolabile senza gradazione	0 - 10 mm
capacità giornaliera	60 kg

**Caratteristiche**

- ο impermeabile (maniglia completa)
- ο design igienico funzionale & ergonomico
- ο Interruttore non soggetto ad usura

*Garanzia del materiale: 12 mesi.*

*Con riserva di modifiche tecniche!*

*I nostri apparecchi sono conformi a tutte le norme di sicurezza!*

**Español****Cuchillos para doner y gyros****EcoLine  
POTIS X 220plus**

Cuchilla circular eléctrica para cortar de manera profesional carne de gyros, de doner, de kebab, de pollo, de pavo y de shoarma con capacidad de corte de hasta **60 kilos** de carne por día.

**Características técnicas**

Velocidad nominal	6500 min <sup>-1</sup>
Potencia eléctrica	120 W
Peso del cuchillo eléctrico manual	890 g
Profundidad de corte con regulación progresiva	0 - 10 mm
Capacidad diaria de corte	60 kg

**Características funcionales**

- ο A prueba de agua (mango completo)
- ο Diseño funcional y ergonómico de higiene
- ο Interruptor de palanca a prueba de desgaste

*12 meses de garantía por el material. Reservado el derecho a efectuar cualquier modificación técnica.*

*Nuestros aparatos cumplen todos los requisitos legales en cuanto a la seguridad de productos!*



## Deutsch

### Döner Gyrossmesser

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Ein elektrisches Kreismesser zum professionellen Schneiden von Gyros, Kebab, Döner, Hähnchendöner, Putendöner und Shoarma für eine Schneidekapazität von bis zu 80 kg Fleisch pro Tag.

#### Technische Daten

Nenn Drehzahl	7000 min <sup>-1</sup>
Leistung	150 W
Gewicht Handschneidegerät	890 g
Schnitttiefe stufenlos einstellbar	0 - 10 mm
Schneidekapazität pro Tag	80 kg

#### Leistungsmerkmale

- o Wasserdicht
- o Funktionales & ergonomisches Hygiene-Design
- o Verschleißfreier Hebelschalter

*Materialgarantie: 12 Monate  
Technische Änderungen vorbehalten  
Unsere Geräte erfüllen sämtliche  
Forderungen des Gerätesicherheitsgesetzes!*

## English

### Döner Gyros Knives

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Electric rotating knife for professional and perfect cutting of gyros, kebab, döner, chicken/turkey kebab and shoarma.  
Cutting capacity up to 80 kg meat per day.

#### Technical features

nominal speed	7000 rpm
power	150 W
weight of handset	890 g
cutting depth, continuously adjustable	0 - 10 mm
daily cutting capacity	80 kg

#### Performance

- o Waterproof
- o Functional, ergonomic hygienic design
- o Wear-resistant switch

*12 months guarantee on materials.  
Technical alterations reserved!  
Our appliances meet all demands of the safety  
regulations for appliances.*

## Türkçe

### Döner Bıçağı

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Döner, gyros, tavuk döneri, hindi döneri ve shoarma çeşitlerini profesyonel bir şekilde kesebileceğiniz elektrikli döner bıçağı.  
Günlük kesim kapasitesi 80 kg.

#### Teknik Özellikler:

Nominal Hız	7000 d/d
Motor gücü	150 W
Döner bıçağının ağırlığı	890 g
Kademesiz ayarlanabilen kesme derinliği	0 - 10 mm
Günlük kesim kapasitesi	80 kg

#### Performans

- o Su geçirmez
- o İşlevsel, ergonomik hijyen tasarım
- o Aşınmasız şalter

*Materyal garantisi: 12 ay.  
Teknik değişiklikler mahfuzdur!  
Cihazlarımız, Cihaz Emniyet  
Kanunu'nun tüm hükümlerini yerine getirmektedir!*

**Ελληνικά**

Μαχαίρι γύρου και ντονέρ

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Ενα ηλεκτρικό μαχαίρι για επαγγελματικό κόψιμο γύρου, κεμπάπ, ντονέρ, ντονέρ κοτόπουλο, ντονέρ γαλοπούλας και σοάρμα. Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος μέχρι **80 Kg** κρέας την ημέρα.

**Τεχνικά στοιχεία**

Στροφές ανα λεπτό	7000 min <sup>-1</sup>
Απόδοση	150 W
Βάρος	890 g
Ρύθμιση βάθους κοψίματος	0 - 10 mm
Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος	80 kg

**Χαρακτηριστικά**

- ο Αυτόματο σύστημα πλυσίματος
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης
- ο Λειτουργικό και εργονομικό υγιεινό design
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης

*Εγγύηση υλικού: 12 μήνες*

*Τεχνικές αλλαγές πιθανές!*

*Οι συσκευές μας πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που ορίζει ο νόμος περί ασφαλείας συσκευών!*

**Français**

Couteaux à Kebab/Gyros

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Couteau électrique à lame circulaire à usage professionnel de gyros, kebab, doner, doner poulet, doner dinde et shoarma permettant de couper jusqu'à **80** kilos de viande par jour.

**Données techniques**

Vitesse nominal	7000 min <sup>-1</sup>
Puissance	150 W
Poids couteau manuel	890 g
Profondeur de coupe à réglage continu	0 - 10 mm
Capacité de coupe par jour	80 kg

**Caractéristiques**

- ο Imperméable (pièce manuelle complète)
- ο Design fonctionnel & ergonomique
- ο Interrupteur résistant à l'usure

*Garantie pour le matériel: 12 mois*

*Sous réserve de modifications techniques!*

*Nos appareils sont construits conformément à toutes demandes des règlements de sécurité!*

**Italiano**

Coltelli Döner Gyros

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Una lama circolare rotante elettrica per il taglio professionale di gyros, kebab, döner, döner di pollo, döner di tacchino e shoarma per una capacità di taglio fino a **80 kg** di carne al giorno.

**Dati tecnici**

numero di giri nominale	7000 min <sup>-1</sup>
capacità	150 W
peso affettatrice manuale	890 g
profondità di taglio regolabile senza gradazione	0 - 10 mm
capacità giornaliera	80 kg

**Caratteristiche**

- ο impermeabile (maniglia completa)
- ο design igienico funzionale & ergonomico
- ο Interruttore non soggetto ad usura

*Garanzia del materiale: 12 mesi.*

*Con riserva di modifiche tecniche!*

*I nostri apparecchi sono conformi a tutte le norme di sicurezza!*

**Español**

Cuchillos para doner y gyros

**ProfiLine**  
**POTIS X 250plus**

Cuchilla circular eléctrica para cortar de manera profesional carne de gyros, de doner, de kebab, de pollo, de pavo y de shoarma con capacidad de corte de hasta **80** kilos de carne por día.

**Características técnicas**

Velocidad nominal	7000 min <sup>-1</sup>
Potencia eléctrica	150 W
Peso del cuchillo eléctrico manual	890 g
Profundidad de corte con regulación progresiva	0 - 10 mm
Capacidad diaria de corte	80 kg

**Características funcionales**

- ο A prueba de agua (mango completo)
- ο Diseño funcional y ergonómico de higiene
- ο Interruptor de palanca a prueba de desgaste

*12 meses de garantía por el material. Reservado el derecho a efectuar cualquier modificación técnica.*

*Nuestros aparatos cumplen todos los requisitos legales en cuanto a la seguridad de productos!*



## Deutsch Döner Gyrosmesser

**PremiumLine**  
**POTIS X 280plus**

Ein elektrisches Kreismesser zum professionellen Schneiden von Gyros, Kebab, Döner, Hähnchendöner, Putendöner und Shoarma für eine Schneidekapazität von bis zu **120 kg** Fleisch pro Tag.

### Technische Daten

Nenn Drehzahl	7500 min <sup>-1</sup>
Leistung	180 W
Gewicht Handschneidegerät	890 g
Schnitttiefe stufenlos einstellbar	0 - 10 mm
Schneidekapazität pro Tag	120 kg

### Leistungsmerkmale

- o Wasserdicht
- o Funktionales & ergonomisches Hygiene-Design
- o Verschleißfreier Hebelschalter

*Materialgarantie: 12 Monate  
Technische Änderungen vorbehalten  
Unsere Geräte erfüllen sämtliche  
Forderungen des Gerätesicherheitsgesetzes!*

## English Döner Gyros Knives

**PremiumLine**  
**POTIS X 280plus**

Electric rotating knife for professional and perfect cutting of gyros, kebab, döner, chicken/turkey kebab and shoarma.  
Cutting capacity up to **120 kg** meat per day.

### Technical data

nominal speed	7500 rpm
power	180 W
weight of handset	890 g
cutting depth, continuously adjustable	0 - 10 mm
daily cutting capacity	120 kg

### Performance

- o Waterproof
- o Functional, ergonomic hygienic design
- o Wear-resistant switch

*12 months guarantee on materials.  
Technical alterations reserved!  
Our appliances meet all demands of the safety  
regulations for appliances.*

## Türkçe Döner Bıçağı

**PremiumLine**  
**POTIS X 280plus**

Döner, gyros, tavuk döneri, hindi döneri ve shoarma çeşitlerini profesyonel bir şekilde kesebileceğiniz elektrikli döner bıçağı.  
Günlük kesim kapasitesi **120 kg**.

### Teknik Özellikler:

Nominal Hız	7500 d/d
Motor gücü	180 W
Döner bıçağının ağırlığı	890 g
Kademesiz ayarlanabilen kesme derinliği	0 - 10 mm
Günlük kesim kapasitesi	120 kg

### Performans

- o Su geçirmez
- o İşlevsel, ergonomik hijyen tasarım
- o Aşınmasız şalter

*Materyal garantisi: 12 ay.  
Teknik değişiklikler mahfuzdur!  
Cihazlarımız, Cihaz Emniyet  
Kanunu'nun tüm hükümlerini yerine getirmektedir!*

**Ελληνικά****Μαχαίρι γύρου και ντονέρ****PremiumLine  
POTIS X 280plus**

Ενα ηλεκτρικό μαχαίρι για επαγγελματικό κόψιμο γύρου, κεμπάπ, ντονέρ, ντονέρ κοτόπουλο, ντονέρ γαλοπούλας και σοάρμα. Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος μέχρι **120 Kg** κρέας την ημέρα.

**Τεχνικά στοιχεία**

Στροφές ανα λεπτό	7500 min <sup>-1</sup>
Απόδοση	180 W
Βάρος	890 g
Ρύθμιση βάθους κοψίματος	0 - 10 mm
Ημερήσια χωρητικότητα κοψίματος	120 kg

**Χαρακτηριστικά**

- ο Αυτόματο σύστημα πλυσίματος
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης
- ο Λειτουργικό και εργονομικό υγιεινό design
- ο Ανθεκτικός μοχλοδιακόπτης

*Εγγύηση υλικού: 12 μήνες*

*Τεχνικές αλλαγές πιθανές!*

*Οι συσκευές μας πληρούν όλες τις προϋποθέσεις που ορίζει ο νόμος περί ασφαλείας συσκευών!*

**Français****Couteaux à Kebab/Gyros****PremiumLine  
POTIS X 280plus**

Couteau électrique à lame circulaire à usage professionnel de gyros, kebab, doner, doner poulet, doner dinde et shoarma permettant de couper jusqu'à **120 kilos** de viande par jour.

**Données techniques**

Vitesse nominal	7500 min <sup>-1</sup>
Puissance	180 W
Poids couteau manuel	890 g
Profondeur de coupe à réglage continu	0 - 10 mm
Capacité de coupe par jour	120 kg

**Caractéristiques**

- ο Imperméable (pièce manuelle complète)
- ο Design fonctionnel & ergonomique
- ο Interrupteur résistant à l'usure

*Garantie pour le matériel: 12 mois*

*Sous réserve de modifications techniques!*

*Nos appareils sont construits conformément à toutes demandes des règlements de sécurité!*

**Italiano****Coltelli Döner Gyros****PremiumLine  
POTIS X 280plus**

Una lama circolare rotante elettrica per il taglio professionale di gyros, kebab, döner, döner di pollo, döner di tacchino e shoarma per una capacità di taglio fino a **120 kg** di carne al giorno.

**Dati tecnici**

numero di giri nominale	7500 min <sup>-1</sup>
capacità	180 W
peso affettatrice manuale	890 g
profondità di taglio regolabile senza gradazione	0 - 10 mm
capacità giornaliera	60 kg

**Caratteristiche**

- ο impermeabile (maniglia completa)
- ο design igienico funzionale & ergonomico
- ο Interruttore non soggetto ad usura

*Garanzia del materiale: 12 mesi.*

*Con riserva di modifiche tecniche!*

*I nostri apparecchi sono conformi a tutte le norme di sicurezza!*

**Español****Cuchillos para doner y gyros****PremiumLine  
POTIS X 280plus**

Cuchilla circular eléctrica para cortar de manera profesional carne de gyros, de doner, de kebab, de pollo, de pavo y de shoarma con capacidad de corte de hasta **120 kilos** de carne por día.

**Características técnicas**

Velocidad nominal	7500 min <sup>-1</sup>
Potencia eléctrica	180 W
Peso del cuchillo eléctrico manual	890 g
Profundidad de corte con regulación progresiva	0 - 10 mm
Capacidad diaria de corte	120 kg

**Características funcionales**

- ο A prueba de agua (mango completo)
- ο Diseño funcional y ergonómico de higiene
- ο Interruptor de palanca a prueba de desgaste

*12 meses de garantía por el material. Reservado*

*el derecho a efectuar cualquier modificación técnica.*

*Nuestros aparatos cumplen todos los requisitos legales en cuanto a la seguridad de productos!*